

BOLETA DE CALIFICACIÓN ESCOLAR



Un Perfil Para la Comunidad ESCUELA PREPARATORIA WEST VALLEY

www.hemetusd.k12.ca.us



3401 W. Mustang Way · Hemet, CA 92544 · (909) 765-1600 · Fax (909) 765-1607

Kris Logan, Director

Año escolar 2003-04

Introducción

Este "Informe de Responsabilidad Escolar" es un esfuerzo de comunicarles a ustedes, nuestro publico, el estado educacional y acontecimientos de la escuela en su vecindario dándoles datos para el año escolar 2003-04. Bajo las provisiones de la Proposición 98 hemos desarrollado los elementos o categorías necesarias dentro de las cuales cada escuela en el Distrito Escolar Unificado Hemet tendrá que reportar su progreso.

Declaración de la misión

La misión de la Escuela Preparatoria West Valley es de preparar a su diverso cuerpo estudiantil con las destrezas, confianza y flexibilidad para participar en y contribuir a una comunidad mundial de constante cambio.

Mensaje de la directora

La Escuela Preparatoria West Valley es una preparatoria digital completa y acreditada de punta, que presta servicio a aproximadamente 2,750 alumnos de 9° a 12° grado, que representan una amplia muestra representativa cultural y socioeconómica. Con su énfasis en una educación basada en las normas, plan de estudios integrado y la tecnología, la Escuela Preparatoria West Valley representa una nueva dirección para las escuelas del Condado de Riverside. La rígida estructura típica del maestro como catedrático y los alumnos como observadores da paso a un ambiente flexible y centrado en los alumnos donde éstos participan activamente en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Un plan de estudios integrado les permite a los alumnos entender y aplicar conceptos de diferentes disciplinas y apreciar las relaciones que éstas tienen común. Fundir la tecnología con las disciplinas académicas tradicionales capacita a los alumnos para ser pensadores críticos, capaces de anticipar y adaptarse al cambio. La Escuela Preparatoria West Valley ha implementado muchas intervenciones académicas para coadyuvar al aprovechamiento académico de los alumnos. Hay un esfuerzo concienzudo y consistente para aumentar el nivel del progreso estudiantil y fomentar el éxito vitalicio.

Resultados de Aprendizaje Escolar Esperados

Los Graduados de la Escuela Secundaria West Valley serán:

- Estudiantes que son PENSADORES COMPLEJOS Y SOLUCIONADORES DE PROBLEMAS
- Estudiantes que son COMUNICADORES EFECTIVOS
- Estudiantes que son COLABORADORES EFECTIVOS

Declaraciones de Creencia

La Escuela Secundaria West Valley cree que:

- Cada estudiante es único y tiene importancia.
- La integridad de la escuela refleja la honestidad de sus estudiantes y facultad.
- Los estudiantes y la facultad son responsables por sus propias acciones.
- La facultad y los estudiantes enseñan y modelan valores comunes tales como la sensibilidad, comprensión, y respeto por la diversidad.
- La educación provee un fundamento para el aprendizaje para toda la vida.
- Las experiencias positivas de aprendizaje son el resultado de las relaciones efectivas entre los estudiantes, la familia, la escuela y la comunidad.
- Las altas expectativas conducen a los altos logros.
- El futuro de nuestra sociedad democrática depende de los valores que inculcamos en nuestros niños y los niños de ellos.

- Todos los estudiantes tienen derecho a igualdad en la educación.
- Los estudiantes, los padres, y la facultad tienen derecho a una escuela sana y segura.
- Todas las áreas de la educación - académicas, actividades, y atletismo - son importantes para el desarrollo exitoso de los estudiantes.

Descripción escolar

La Escuela Preparatoria West Valley (WVHS, por sus siglas en inglés) es un hermoso plantel moderno. Hoy, WVHS está experimentando un alza histórica en la matrícula con un estudiantado de 2,750 alumnos. Se espera que WVHS continúe creciendo no sólo en tamaño, sino en el ámbito de programas que se ofrecen.

La Escuela Preparatoria West Valley (WVHS) ha terminado su octavo año en este hermoso plantel. WVHS está ubicada en la esquina suroeste de Hemet, entre la Represa Domenigoni y el Aeropuerto Ryan. El plantel cuenta con más de 60 acres, tiene más de 100 aulas y salones especializados como laboratorios de computadoras, estudios de producción de sonido, banda, salones de alfarería y cerámica, y un centro de medios. El centro de medios está en el corazón de la operación computarizada de la escuela, y sirve como concentrador de la red del área local de la escuela. Actualmente todas las computadoras en el edificio administrativo están unidas en red, lo que permite tener acceso a toda la base de datos estudiantil.

El profesorado de WVHS consiste de 105 maestros con credencial, cuatro administradores, un director de actividades a tiempo completo, un director atlético, seis consejeros, un coordinador de preparatoria digital, un psicólogo escolar, diecisiete maestros de educación especial y especialistas del habla y del lenguaje, de educación física adaptada a medio tiempo.

Además, a través de la Oficina de Educación del Condado de Riverside (RCOE), se ofrece un programa educativo en ventas al por menor. Once secretarías, nueve conserjes, asistentes de servicios de alimentos, ocho supervisores escolares a medio tiempo, una bibliotecaria, dos técnicos de biblioteca y una enfermera escolar apoyan la enseñanza estudiantil.

Perfil distrito

El Distrito Escolar Unificado Hemet, geográficamente uno de los más grandes del estado, cubre 700+ millas cuadradas topográficamente diverso y actualmente consiste de 23 escuelas primarias y secundarias. En común con el resto del Sur de California, el área de Hemet está creciendo acompañado de un aumento de población de edad escolar. Nuestra matrícula escolar ha continuado creciendo con una población estudiantil total de 18,931 en el 2002-03. Se espera que este patrón de crecimiento continúe o se acelere.

Matrícula estudiantil por cada nivel de grado

Los datos que se reportaron son la cantidad de alumnos en cada grado, según reportó el Sistema de datos educativos básicos de California (California Basic Educational Data Systems o CBEDS) para el 2002-03.

Nivel del grado	Matrícula
Grado 9	749
Grado 10	620
Grado 11	580
Grado 12	534

Numero de estudiantes por salón de estudio

El número promedio de estudiantes en los salones de estudio para la Escuela Secundaria West Valley fue 27.9 para el año escolar 2002-03. Los siguientes datos son los promedios de número de estudiantes por salón y curso de estudio según reportado en CBEDS para 2000-01, 2001-02 y 2003:

2000-01					2001-02					2002-03				
Materia	Prom.	1-22	23-32	33+	Materia	Prom.	1-22	23-32	33+	Materia	Prom.	1-22	23-32	33+
Inglés	27.43	10	4	7	Inglés	23.66	59	10	17	Inglés	24.20	67	9	22
Matemáticas	23.25	18	1	5	Matemáticas	26.01	46	4	21	Matemáticas	24.61	51	25	7
Ciencias	33.00	1	3	4	Ciencias	33.63	2	16	25	Ciencias	35.02	3	7	33
Sociales Ciencias	38.00		1	5	Sociales Ciencias	34.91	1	13	41	Sociales Ciencias	36.31	2	7	45

Información demográfica

La matrícula estudiantil para el tiempo de CBEDS para 2002-03 de la Escuela Preparatoria West Valley fue de 2,483. La tabla a continuación delinea el desglose racial y étnico del estudiantado:

Categoría de Étnicos/ Raciales	Número de Estudiantes	Porcentaje de estudiantes
Afro Americanos	161	6.5
Indios Americanos	20	0.8
Asiático-Americanos	21	0.8
Filipino-Americanos	26	1.0
Hispano o Latino	905	36.4
Islas del Pacífico	16	0.6
Blancos	1334	53.7

Oportunidades para la participación de padres

La Escuela se dirige a las seis áreas de participación de padres por medio de su plan escolar comprensivo. Para más información, comuníquese con el Kris Logan, Director, al (909) 765-1600.

Asignaciones de maestros

El Departamento de Educación del Estado requiere que todos los maestros completen su licenciatura mas 30 unidades más de créditos para la certificación y para poder impartir instrucción en las escuelas publicas de California. Las asignaciones de los maestros se hacen por los directores escolares. Todos los maestros de la Escuela Secundaria West Valley tienen sus credenciales apropiadas según indicado en el siguiente esquema:

	2001	2002	2003
Numero Total de Maestros	86	96	102
Credencial Completa	61	75	83
Credencial Emergencia	24	21	21
Los maestros con Renuncias	2	2	-

Maestros sustitutos

Todos los profesores sustitutos sostienen la California apropiada credencial según los requisitos de la Comisión en el profesor Credentialing. Los requieren tener una licenciatura y pasar la California las habilidades básicas prueban (CBEST). Debido a la escasez de profesores sustitutos, el Distrito Unificado Hemet de la escuela debe reclutar constantemente sustitutos cualificados. En el año escolar 2002-03 hubo 512 maestros suplentes disponibles en el distrito y se cubrieron el 99.7% de las ausencias de la Escuela Secundaria West Valley. Cuando no hay un número suficiente de maestros sustitutos disponible, los administradores escolares y el personal certificado cubre los salones de clases.

Consejeros académicos

Los datos reportados son en equivalentes de tiempo completo (FTE). Un FTE se describe como una persona que trabaja el 100% del tiempo completo. El porcentaje de estudiantes por consejero académico es la matrícula reportada en la colección de datos reciente CBEDS (2001-02) dividida por el numero de consejeros académicos.

Numero de Consejeros Académicos (FTE)	Porcentaje de estudiantes por Consejero
5	466.60

Evaluación de maestros, desarrollo profesional, entrenamiento y mejoramiento del currículo

Los maestros en la Escuela Preparatoria West Valley son evaluados con regularidad por la directora, quien ha sido identificada como calificada de acuerdo a la legislación federal Que Ningún Niño Se Quede Atrás. El proceso de evaluación se basa en el progreso de los alumnos hacia alcanzar las normas del Distrito y en las Normas profesionales para maestros de California: Captar y apoyar a todos los alumnos para el aprendizaje, crear y conservar ambientes de aprendizaje estudiantil efectivos, entender y organizar el material que han de aprender los alumnos, planificar la enseñanza y diseñar las experiencias de aprendizaje para todos los alumnos, evaluar el aprendizaje de los alumnos y desarrollarse como un educador profesional. Los maestros con permanencia son evaluados cuando menos una vez cada dos años y los maestros en calidad de probatoria (nuevos) son evaluados anualmente.

El Distrito siempre le ha ofrecido al profesorado oportunidades para aprender acerca de los alumnos y estar a la par de las novedades profesionales, al igual que explorar nuevos métodos de enseñanza. Los programas más recientes de capacitación profesional se han concentrado en aumentar el aprendizaje estudiantil en muchas áreas del contenido. Las normas del Distrito en cada área del contenido para cada nivel de grado están alineadas con los marcos estatales, los cuales dan la pauta a los maestros y los administradores.

La Escuela Preparatoria West Valley tiene un plan completo de capacitación profesional apoyado por varios programas estatales y de subvenciones. Toda la capacitación profesional está enfocada específicamente para mejorar el desempeño estudiantil y la alineación del plan de estudios con las Normas del contenido de California en las áreas de artes del lenguaje, matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales. La capacitación profesional para las materias fuera de las áreas principales también está apoyada en el plan del programa. También hay capacitación específica para personal clasificado de apoyo integrada en el plan del programa. Los maestros nuevos reciben servicios adicionales de apoyo mediante el programa *B TSA* (que significa *Beginning Teacher Support and Assessment* o Apoyo y evaluación de maestros principiantes).

El programa de capacitación profesional de la Escuela Preparatoria West Valley es incrementado por el equipo de capacitación profesional de la oficina del Distrito y grupos de consultores cuando es pertinente.

Calidad del liderazgo de enseñanza

El equipo de liderazgo en la Escuela Preparatoria West Valley se compone de la directora, tres subdirectores, seis consejeros, nueve jefes de departamentos, el director de actividades y el director atlético. Recibimos información invaluable de parte de la amplia comunidad de aprendizaje que incluye el Consejo Escolar, el Consejo para aprendices del inglés y demás padres de familia y miembros de la comunidad.

La Escuela Preparatoria West Valley es una escuela con instrucción basada en las normas. Esto quiere decir que el plan de estudios principal y la enseñanza están diseñados para que los alumnos dominen las normas del contenido de California. El personal evalúa el trabajo de los alumnos de acuerdo a su nivel de aprovechamiento en las normas del contenido. Se ofrecen programas de intervención después de clases y por los sábados a manera de tutoría y sesiones de estudio a cualquier alumno que no sea competente en cualquiera de las áreas principales de inglés, matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales.

Las áreas que no pertenecen al plan de estudios principal que se ofrecen en la Escuela Preparatoria West Valley están alineadas a los marcos estatales de California para cada una de las disciplinas. En concreto, West Valley tiene un esfuerzo global para mejorar el aprovechamiento académico de los alumnos en nuestra incansable búsqueda de la excelencia.

Como escuela, hemos logrado lo siguiente:

- Hemos logrado una acreditación de tres años hasta el año 2004.
- Hemos alineado todas nuestras materias principales (inglés, matemáticas, ciencias naturales y ciencias sociales) a las normas del contenido de California.
- Hemos creado evaluaciones provisionales en las áreas del contenido alineadas a las normas.
- Hemos creado un programa de tutoría después de clases y los sábados para mejorar el nivel de aprovechamiento de los alumnos.
- Hemos alineado el programa para aprendices del inglés a las normas del contenido principal y rediseñado el sistema de enseñanza en los diversos niveles de adquisición del idioma para un mayor apoyo en la adquisición del lenguaje.
- Hemos implementado un programa extenso y completo de capacitación profesional para reforzar la capacidad de nuestro personal a fin de satisfacer mejor las diversas necesidades de nuestro estudiantado.
- Hemos establecido una Clase de apoyo académico (*Academic Support Class* o *ASC*) para fomentar un más alto aprovechamiento estudiantil. *ASC* apoya el mejoramiento estudiantil en lectura, estrategias de lectura para mejorar las aptitudes para presentar exámenes, aptitudes de estudio en general, aptitudes para tomar apuntes, etc.
- Hemos establecido una clase de alfabetización para ayudar a nuestros alumnos más necesitados.
- Hemos solicitado y recibido varias subvenciones que nos permiten tener mayores fondos para apoyar a nuestro estudiantado y ofrecer mayores oportunidades para aprender.

A fin de anticipar y abordar las necesidades especiales de nuestros alumnos, *WVHS* ofrece música instrumental, coro, especialistas de educación física, educación especial, habla, educación física adaptada y educación bilingüe. Los alumnos identificados con discapacidades de aprendizaje son colocados en una clase diurna especial e integrados en salones de educación general adecuados.

Minutos de instrucción y días de horario mínimo

El Código de Educación del Estado de California establece el número de minutos de instrucción requeridos por año para cada nivel de grado. El esquema adjunto demuestra el número de minutos de instrucción ofrecidos durante este año escolar por nivel de grado comparado con el total de número de minutos requerido por ley. El Distrito Escolar Unificado Hemet ofrece 180 días de instrucción por año. Hubo 5 días de horario mínimo para el 2002-03.

2002-03 Minutos de Instrucción		
Grados	Requerido	Real
9-12	64,800	64,950

Materiales didácticos

Un comité del distrito considera las recomendaciones para los libros de texto en un ciclo establecido por la mesa directiva de educación del estado y de una lista aprobada por el estado. Se hace la recomendación al Superintendente del Distrito. Este comité repasa el sistema de educación del estado y los estándares del distrito para los logros estudiantiles. Los maestros a cada nivel de grado después repasan los libros de texto aprobados. Incluido en el proceso de aprobación de los libros de texto esta un repaso del sistema de educación del estado y los estándares del distrito, uso piloto de series de libros en los salones de estudio del distrito, así como la aprobación de los libros de texto por el Concilio de Currículo y la Mesa Directiva gobernante. La meta del distrito es que cada estudiante tenga uso de un libro de texto en cada una de las materias básicas. Se aprobó una serie de matemáticas en diciembre del 1999, una de ciencias en marzo del 2001, lectura en mayo del 2002 y estudios sociales en mayo del 2002.

Grados	Curso / Area del contenido	Título	Editorial	Edición
Kind.-5	Inglés/Arte del leng.	Open Court Reading	SRA/McGraw Hill	2002
6-8	Inglés/Arte del leng.	Holt Literature & Language Arts	Harcourt Brace	2003
Kind.-5	Matemáticas	Saxon Math	Saxon Publisher, Inc.	2001
6-7	Matemáticas	Math Steps	Houghton Mifflin	2000
6-7	Matemáticas	Math Applications & Connections	Glencoe	2001
8	Matemáticas	Algebra 1 and Algebra 1 & 2	Glencoe	2001
Kind.-5	Ciencias Naturales	Harcourt Science California Edition	Harcourt Brace	2001
6-8	Ciencias Naturales	Holt Science & Technology, Earth, Life & Physical Science	Holt, Rinehart & Winston	2001
Kind.-5	Ciencias Sociales	Adventures in Time and Place	McGraw Hill	2000
6	Ciencias Sociales	Ancient Civilizations	Harcourt Brace	2000
7	Ciencias Sociales	Across the Centuries	Houghton Mifflin	2000
8	Ciencias Sociales	The American Nation	Prentice Hall	2000
9-12	Inglés/Arte del leng.	Holt Language & Literature	Holt, Rinehart & Winston	2003

En la mayoría de los casos, los libros de texto aprobados tienen fecha de impresión no más de dos años dentro de la fecha de adopción. Los materiales que pueden tener una fecha de impresión más antigua son libros de literatura u otras áreas en particular, cuyo contenido permanece consistente. Los maestros también pueden, con fines educativos, hacer uso de:

- Un laboratorio de computadoras plenamente equipado, que formará la base del entro de medios planeado para West Valley.
- Acceso por computadora a todas las áreas del contenido para instruir aptitudes como disección, composiciones, tablas, gráficas, etc.
- Grabadoras de televisión y video para grabar programas de canales educativos para usarlos en el salón de clase.
- Cuando menos una computadora en cada salón (para uso del maestro y de los alumnos).
- Filmes para enriquecer la enseñanza en todas las materias.
- Novelas suplementarias disponibles para mejorar el programa principal de literatura.
- Acceso del personal y de los alumnos a la biblioteca y las instalaciones de medios educativos.
- Laboratorios de ciencias plenamente equipados.
- Servicios de oficina completos a cargo del Centro de medios.
- Un laboratorio de computadoras con equipo nuevo para aplicaciones de cómputo y procesamiento de palabras.
- Una red computacional interconectada y conectada a Internet.

Preparación para la fuerza laboral

La escuela cuenta con cinco programas educativos que están diseñados como preparación para entrar a la fuerza laboral. Estos son: El Programa de educación de negocios patrocinado por la Ley de Educación vocacional Carl Perkins (VEA), el programa de agricultura, (ROP) *Regional Occupational Programs* o Programas ocupacionales regionales, (TPP) Programa de alianzas para transición y (WEE) Educación en experiencia laboral. Estos programas concuerdan en que el contenido de la enseñanza es dirigido por las aptitudes de trabajo en un contexto laboral real. En cada área hay requisitos para alinear los programas con aptitudes relacionadas adecuadas en los negocios y en la industria. En cada de las áreas mencionadas arriba, consejos consultivos, estrategias mensurables objetivas y la colocación en empleos por parte de la escuela miden el éxito de los respectivos programas.

Poblaciones con necesidades especiales en programas vocacionales:

- Las poblaciones con necesidades especiales son invitadas para todos los programas vocacionales de WVHS.
- VEA ofrece asistencia adicional para alumnos con necesidades especiales

Servicios de apoyo a los alumnos

Nuestra oficina de consejería cuenta con cinco consejeros escolares autorizados a tiempo completo, secretaria de admisiones y secretarías de consejería. Nuestra biblioteca está a cargo de nuestra bibliotecaria plenamente calificada a tiempo completo. Nuestra escuela recibe los servicios del personal escolar de apoyo a continuación.

Título	FTE
Consejeros	5
Psicólogos	1
Bibliotecarios	1

Ambiente de aprendizaje

La Escuela Preparatoria West Valley ofrece un ambiente de aprendizaje estructurado y estimulante para los alumnos. Tenemos en vigor programas que fomentan un ambiente de aprendizaje positivo e informan a los padres sobre las metas en los salones, la norma de tareas y el plan de disciplina.

Estos incluyen:

- Reconocer el desempeño escolástico con un programa de cuadro de honor.
- Reconocer el aprovechamiento estudiantil en cada departamento en una ceremonia de fin de año.
- Tener conferencias con los padres dos veces al año, y siempre que lo soliciten, al igual que enviar a casa informes de progreso diarios o semanales, cuando sea necesario, a fin de informar a los padres si sus hijos no están alcanzando las expectativas académicas o de conducta.
- Ofrecer excursiones a colegios y universidades, museos y demás lugares de interés.
- Recompensar a alumnos que demuestran una conducta sobresaliente con reconocimientos escolares patrocinados por el personal escolar.
- Animar a todos los alumnos que estén interesados a participar en los diversos programas atléticos y académicos que se ofrecen.
- Buscar y demostrar apreciación por el desempeño loable en cada alumno.
- Canalizar el crecimiento personal, social y académico de los alumnos y el personal.
- Ofrecer oportunidades para participar en actividades comunitarias, extracurriculares y dentro de la escuela.
- Ser modelos de expresión de apoyo mutuo de parte del personal para con los alumnos
- Ofrecer a los alumnos la oportunidad de expresar sus inquietudes a través de una organización de estudiantado activa.
- Fomentar el orgullo, el sentido de comunidad y el espíritu escolar a través de un ambiente escolar positivo.
- Ofrecer toda una gama de deportes de preparatoria.
- Ahora ofrecer tutoría después de clases, una hora al día, tres días por semana y, en ocasiones, clases de intervención los sábados.

Suspensiones y Expulsiones

El número de suspensiones y expulsiones es el número total de los incidentes. El porcentaje de suspensiones y expulsiones es el número total de incidentes dividido por la matrícula escolar de cualquier año reportado en el Sistema de Datos Educativos Básicos de California (CBEDS).

	Escuela			Distrito		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Suspensiones	513	751	501	3182	3559	3292
(% de) Suspensiones	23%	32%	20%	27%	19.6%	17.4%
Expulsiones	30	27	30	103	75	120
(% de) Expulsiones	1%	1.2%	1.2%	.3%	.4%	.6%

Porcentaje de estudiantes que abandonan los estudio y porcentaje de estudiantes graduados

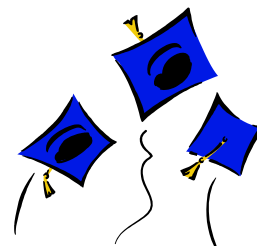
Se presentaron datos acerca del progreso para reducir el índice de deserción escolar durante el último período trienal. La fórmula para el índice de deserción de un año es (desertores de 9º a 12º grado/matriculación de 9º a 12º grado) multiplicado por 100. El índice de graduación, que lo requiere la Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás, se calcula dividiendo la cantidad de graduados de la preparatoria entre la suma de los desertores escolares de 9º a 12º grado, en años consecutivos, más la cantidad de graduados.

	Escuela			Distrito			Estado		
	00	01	02	00	01	02	00	01	02
Matricula (9º a 12º)	2131	2197	2333	5034	5172	5377	1703492	1735576	1772417
Cantidad	65	7	22	187	81	92	47282	47899	48454
Índice de deserción escolar	3.1	0.3	0.9	3.7	1.6	1.7	2.8	2.8	2.7
Tarifa de la graduación	87.3	93.7	88.1	84.2	87.5	88.2	85.98	86.7	86.9

Cursos de colocación avanzada ofrecidos

Los programas de colocación avanzada (AP) dan a los estudiantes la oportunidad de tomar cursos de estudio y exámenes al nivel de colegio mientras asisten aun en la escuela secundaria. La siguiente tabla muestra el número de clases ofrecidos y la matrícula en los varios cursos de estudio AP para el 2002-03.

Materia	Número de cursos	Número de clases	Matricula
Multa y la Artes Interpretativas	1	2	42
Inglés	2	3	55
Matemáticas	1	2	40
Ciencias	2	2	37
Sociales Ciencias	2	3	71
Idioma Extranjero	1	1	24



Preparación para la universidad

La tabla a continuación ilustra la proporción de cursos requeridos para UC y CSU, y terminados exitosamente en relación al número de alumnos matriculados (suma de la matrícula total en todas las clases).

2002-03 Graduados	Los graduados con UC/CSU Requirió los Cursos	UC/CSU Matriculación del Curso	2002-03 Matriculación del Curso
377	63	8,478	4,873
	*16.7%	**57.5%	
* El suma se Gradúa		** Las Matriculaciones totales del Curso	

Gastos de distrito

El siguiente esquema compara el distrito con los promedios del estado para el 2001-02, la cual es la más reciente información disponible del estado para el propósito de comparación. Los gastos totales del distrito incluyen salarios, materiales de instrucción, mantenimiento, transportación, y gastos capitales.

Distrito	Distrito	Promedio del Estado para Distritos en la Misma Categoría	Promedio del Estado Todos los Distritos
Total de Dólares	Dólares por Estudiante (ADA)	Dólares por Estudiante (ADA)	Dólares por Estudiante(ADA)
\$112,150,753	\$6,380	\$6,770	\$6,719

Programas especiales

A fin de tener una educación de calidad para todos los alumnos, se ofrecen fondos estatales y federales para los programas especiales a continuación para complementar el programa educativo principal que ofrece el distrito escolar para 2002-03:

- Educación para dotados y talentosos (*Gifted and Talented Education* o GATE)
- Educación contra drogas, alcohol y tabaco
- Educación bilingüe
- Capacitación profesional
- Consejería para 10º grado
- Educación vocacional
- Alianza para capacitación de empleos (JTPA)
- Reducción de alumnos por salón en clases de inglés de 9º y 10º grado

SAT I examen de razonamiento

Cada año, estudiantes tiene la oportunidad de participar en la prueba SAT. Este instrumento se diseña para determinar muchas de las habilidades que son importantes para el éxito de un estudiante en universidad y su desarrollo educativo general. El distrito ofrece clases SAT de la preparación libremente a los estudiantes con la revisión de Princeton.

	Escuela			Distrito			Estado		
	00	01	02	00	01	02	00	01	02
Matrícula Grado 12	402	447	534	1144	1170	1192	357789	365907	385181
Porcentaje de Matrícula del grado 12 Tomando el Examen	27.36	25.50	26.40	27.36	26.41	27.43	36.66	37.26	36.63
Puntuación Promedio Verbal	464	481	482	487	497	500	492	490	494
Puntuación Promedio Matemáticas	484	483	493	506	508	504	516	516	518

Comparación de salarios

Se reporta el promedio de salarios para el año escolar 2001-02, el más reciente del cual hay promedios de estado disponibles. El distrito gastó el 43.24% del presupuesto del distrito en los salarios de los maestros, según comparado con el promedio de 43.30% del estado. El distrito gastó el 4.93% del presupuesto total del distrito en los salarios de los administradores según comparado con el 5.44% del promedio del estado para distritos en la misma categoría.

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio del Estado para Distritos en Misma Categoría
Salario Inicial de Maestros	\$33,801	\$35,278
Salario promedio de Maestros	\$55,969	\$56,381
Salario Alto de Maestros	\$73,972	\$72,141
Salario Promedio de Director (Primaria)	\$90,694	\$88,747
Salario Promedio Director (Intermedia)	\$95,471	
Salario Promedio de Director (Secundaria)	\$101,587	
Salario del Superintendente	\$147,060	\$145,316
Porcentaje de Presupuesto para Salarios	43.24	43.30
Percentage of Budget for Administrative Salarios de Maestros	4.93	5.44

Seguridad, limpieza y suficiencia de las instalaciones escolares

SB187 Plan de seguridad

Última fecha de revisión o actualización: agosto del 2003

Última fecha que lo revisó el personal: septiembre del 2003

El consejo escolar revisa y aprueba un plan escolar completo que incluye datos acerca del crimen escolar, procedimientos de escuelas seguras y acatamiento de las leyes incluyendo: (1) informes sobre abuso infantil, (2) respuesta en caso de desastres, (3) normas de suspensión y expulsión, (4) aviso a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta escolares que prohíben ropa relacionada con pandillas, (7) procesos para un ingreso y egreso seguros de la escuela, (8) procesos para garantizar un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar de conformidad con las secciones 35291 y 35291.5 del Código Educativo. El público en general puede inspeccionar una copia del plan en cada escuela.

La Escuela Preparatoria West Valley está en un nuevo plantel junto a un parque municipal en desarrollo. Las instalaciones escolares son de primera clase. Los alumnos son supervisados en la escuela por ocho supervisores escolares, tres administradores y seis consejeros, con cobertura máxima entre cambios de clases y el almuerzo. La Escuela Preparatoria West Valley emplea un oficial de recursos escolares (*school resource officer* o SRO) a tiempo completo, que ofrece supervisión escolar, consejería y servicios de remisión. La mera magnitud del plantel en la Escuela Preparatoria West Valley es un factor considerable en la supervisión estudiantil. Con fondos de parte de una subvención de seguridad se asegura y patrulla el estacionamiento para estudiantes.

Programa de cursos de preparación para exámenes de admisión al colegio

Nuestra clase de preparación para el SAT, que se ofrece en el período cero, prepara a los alumnos con miras a la universidad de la Preparatoria West Valley para la prueba SAT I.



Prueba de las Normas de California (CST)

La Prueba de las Normas de California muestra el desempeño de los alumnos comparado con las normas estatales del contenido. Las puntuaciones de los alumnos se reportan como niveles de desempeño. Los cinco niveles de desempeño son Avanzado (excede las normas estatales), Competente (alcanza las normas), Básico (se aproxima a las normas), Insuficiente (debajo de las normas) y Muy Deficiente (muy por debajo de las normas). Los alumnos que salgan en el nivel Competente o Avanzado han alcanzado las normas estatales en esa área del contenido. Para mayores informes acerca de los resultados de cada grado y nivel de desempeño, consulte la página Web del Departamento de Educación de California en star.cde.ca.gov o hable con el director escolar.

Nota: Para proteger la vida privada de los alumnos, no se muestran puntuaciones cuando la cantidad de alumnos evaluados es 10 o menos.

PRUEBA DE LAS NORMAS DE CALIFORNIA (CST)									
TODOS LOS ESTUDIANTES									
Porcentaje de alumnos en los niveles de Avanzado y Competente									
NIVEL DE DESEMPEÑO	ESCUELA			DISTRITO			ESTADO		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
ARTE DEL LENG. INGLÉS	26	30	32	27	29	33	30	32	35
MATEMÁTICAS		17	18	-	26	30	-	31	35
CIENCIA		25	23	-	27	26	-	30	27
HISTORIA /CIENCIA SOCIALES		30	35	-	30	27	-	28	28

PRUEBA DE LAS NORMAS DE CALIFORNIA (CST)							
GRUPOS RACIALES / ÉTNICOS							
Porcentaje de alumnos en los niveles de Avanzado y Competente							
NIVEL DE DESEMPEÑO	AFRO-AMERICANO	INDIO AMERICANO O NATIVO DE ALASKA	ASIÁTICO	FILIPINO	HISPANO O LATINO	ISLEÑO DEL PACÍFICO	BLANCO (NO HISPANO)
ARTE DEL LENG. INGLÉS	26	38	35	59	21	25	41
MATEMÁTICAS	15	21	53	35	14	9	20
CIENCIA	16	25	19	43	13	9	31
HISTORIA /CIENCIA SOCIALES	24	-	42	55	26	-	43

PRUEBA DE LAS NORMAS DE CALIFORNIA (CST)								
SUBGRUPOS								
Porcentaje de alumnos en los niveles de Avanzado y Competente								
NIVEL DE DESEMPEÑO	VARÓN	MUJER	APRENDIZ DEL INGLÉS	CON DESVENTAJAS SOCIOECONÓMICAS		ALUMNOS CON DISCAPACIDADES		SERVICIOS DE EDUC. MIGRANTE
				SÍ	NO	SÍ	NO	
ARTE DEL LENG. INGLÉS	26	38	4	24	41	0	36	-
MATEMÁTICAS	17	18	12	15	21	1	20	-
CIENCIA	27	19	3	17	29	2	25	-
HISTORIA /CIENCIA SOCIALES	35	35	10	30	40	4	39	-



Evaluación con referencia a la Norma (NRT)

Los resultados de lectura y matemáticas de la evaluación con referencia a la Norma (NRT, por sus siglas en inglés), adoptada por la Junta Directiva Estatal (esta solía ser la prueba Stanford 9 hasta el 2003, mas fue cambiada por la Prueba de Aprovechamiento de California, Sexta Edición para el 2003), se reportan para cada grado como un porcentaje de alumnos con puntuaciones en el percentil 50 o superiores (el promedio nacional). Los resultados escolares se comparan con los resultados en el distrito y el estado. Hay información detallada sobre los resultados de cada grado en la página Web del Departamento de Educación de California en star.cde.ca.gov o puede hablar con el director escolar.

Nota: Para proteger la vida privada de los alumnos, no se muestran puntuaciones cuando la cantidad de alumnos evaluados es 10 o menos

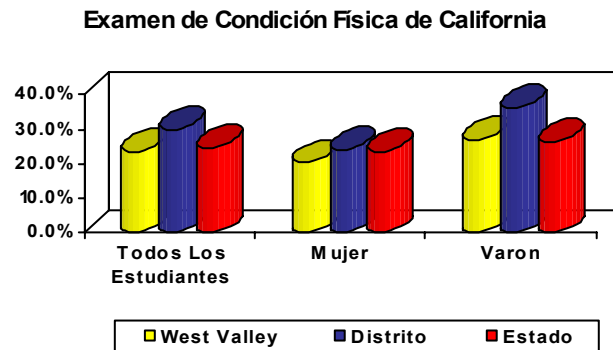
EVALUACIÓN CON REFERENCIA A LA NORMA (NRT) TODOS LOS ALUMNOS PORCENTAJE DE ALUMNOS SOBRE EL PERCENTIL 50									
MATERIA	ESCUELA			DISTRITO			ESTADO		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003
LECTURA	30	34	46	44	45	43	44	45	43
MATEMÁTICAS	40	47	45	53	54	49	53	55	50

EVALUACIÓN CON REFERENCIA A LA NORMA (NRT) SUBGRUPOS PORCENTAJE DE ALUMNOS SOBRE EL PERCENTIL 50								
MATERIA	VARÓN	MUJER	APRENDIZ DEL INGLÉS	CON DESVENTAJAS SOCIOECONÓMICAS		ALUMNOS CON DISCAPACIDADES		SERVICIOS DE EDUC. MIGRANTE
				SI	NO	SI	NO	
LECTURA	37	55	12	37	57	1	51	-
MATEMÁTICAS	44	46	16	37	54	3	50	-

EVALUACIÓN CON REFERENCIA A LA NORMA (NRT) GRUPOS RACIALES / ÉTNICOS PORCENTAJE DE ALUMNOS SOBRE EL PERCENTIL 50							
MATERIA	AFRO-AMERICANO	INDIO AMERICANO O NATIVO DE ALASKA	ASIÁTICO	FILIPINO	HISPANO O LATINO	ISLEÑO DEL PACÍFICO	BLANCO (NO HISPANO)
LECTURA	41	46	53	65	34	42	56
MATEMÁTICAS	28	23	71	53	34	42	56

Examen de condición física de California

En la primavera de cada año escolar, el estado requiere a la Escuela Secundaria Hemet administrar un examen de condición física a los estudiantes de noveno grado. El examen de condición física es una evaluación estandarizada que sigue el desarrollo de los programas de condición física de alta calidad y ayuda a los estudiantes establecer la actividad física como parte de su rutina diaria. Los estudiantes que cumplen o exceden los estándares en la seis áreas de condición física se consideran en buen condición física o dentro de la 'zona de condición saludable' (HFZ).




Progreso anual adecuado (AYP)

La ley federal Que Ningún Niño Se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) requiere que todos los alumnos se desenvuelvan en el nivel de competente o más alto en la evaluación estatal de las normas para el 2014. A fin de alcanzar esta meta y cumplir con los objetivos anuales de desempeño, los distritos y escuelas deben mejorar cada año de acuerdo a ciertos requisitos. Los datos muestran si todos los grupos de alumnos en la escuela tuvieron progreso anual adecuado (AYP). Hay mayores informes acerca del AYP en la página Web del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/index.asp> o comuníquese con el director de la escuela.

GRUPOS	ESCUELA			DISTRITO		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Todos Los Estudiantes	—	—	No	—	—	Si
Afro-Americano	—	—	N/A	—	—	Si
Indio Americano o Nativo de Alaska	—	—	N/A	—	—	Si
Asiático	—	—	N/A	—	—	Si
Filipino	—	—	N/A	—	—	N/A
Hispano o Latino	—	—	No	—	—	Si
Islas del Pacífico	—	—	N/A	—	—	N/A
Blanco (No Hispano)	—	—	No	—	—	Si
Con Desventajas Socioeconómicas	—	—	No	—	—	Si
Aprendiz del Ingles	—	—	N/A	—	—	Si
Alumnos Con Discapacidades	—	—	N/A	—	—	No

Programas de premios o intervención

La elegibilidad para programas de premios o intervención se basa en el crecimiento en API a partir del año académico previo. El Programa de Intervención inmediata / escuelas de bajo desempeño (II/USP) no recibió fondos para los años 2002 ó 2003.

ESCUELA				DISTRITO			
PROGRAMAS FEDERALES	2001	2002	2003	PROGRAMAS FEDERALES	2001	2002	2003
Reconocimiento por aprovechamiento (Título 1)	No	No	No	Cantidad de escuelas identificadas como Mejoramiento del programa	1	0	0
Mejoramiento del programa identificado (Título 1)	No	No	No	Porcentaje de escuelas identificadas como Mejoramiento del programa	5.3	0.0	0.0
Salió de Mejoramiento del programa Título 1	No	No	No				
Años identificada para Mejoramiento del programa							
PROGRAMAS DE CALIFORNIA	2001	2002	2003				
Elegible para Premio del Gobernador por desempeño	No	Si	Si				
Elegible para II/USP	No	—	—				
Solicitó fondos para II/USP	No	—	—				
Recibió fondos para II/USP	No	—	—				

Índice de Aprovechamiento Académico (API)

El Índice de Aprovechamiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una puntuación con una escala de 200 a 1000 que mide anualmente el desempeño y progreso académicos de las escuelas de California. En calidad provisional, el estado ha fijado 800 como la puntuación que las escuelas se deben esforzar por alcanzar. Los criterios de API pueden ser cambiados a medida que se ponen en vigor nuevas leyes. Para mayores informes acerca del API y la responsabilidad de escuelas públicas en California, consulte la página Web del Departamento de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/> o hable con el director.

Datos API				Datos De Progreso API			
	2000	2001	2002		Del 2000 al 2001	Del 2001 al 2002	Del 2002 al 2003
Porcentaje Examinado	96	96	97	Porcentaje Examinado	96	97	97
Puntuación Base API	603	588	621	Progreso el Objetivo API	585	618	679
Progreso Especifico	10	11	9	Progreso Real	-18	30	58
Rango Estatal	5	4	5				
Rangos Escolares Similares	6	5	5				
Subgrupos API—Grupos Raciales/ Étnicos							
Hispano o Latino							
Puntuación Base API	513	497	559	Progreso el Objetivo API	490	546	627
Progreso Especifico	8	9	7	Progreso Real	-23	49	68
Blanco (No Hispano)							
Puntuación Base API	661	641	673	Progreso el Objetivo API	638	669	714
Progreso Especifico	8	9	7	Progreso Real	-23	28	41
Con Desventajas Socioeconómicas							
Puntuación Base API	545	527	560	Progreso el Objetivo API	523	555	641
Progreso Especifico	8	9	7	Progreso Real	-22	28	81



"ASPIRANDO A LA EXCELENCIA ACADEMICA"

Administración del Distrito

Dr. Phil Pendley, Superintendente
Jonathan Greenberg, Superintendente Delegado
Richard Beck, Superintendente Auxiliar
Linda Joyce, Superintendente Auxiliar

2350 W. Latham Avenue, Hemet, CA 92545
Mensaje – (909) 765-5100 Fax – (909) 765-5115

Mesa Directiva de Educación

Mike Cook, Presidente
Gisela Gosch, Vice Presidente
Marilyn Forst, Miembro
Tom DeSantis, Miembro
Charlotte Jones, Miembro
Phyllis Petri, Miembro
Bill Sanborn, Miembro